



# 科幻谜： 《三体》或是中国《阿凡达》



文学新观察

杨鸥

中国科幻作家刘慈欣的巨著《三体》第一部的英文版将由在美国科幻出版中占重要地位的美国科幻专业出版公司出版，于今年10月在美国上市。《三体》三部曲是近年来中国科幻领域最畅销的长篇小说之一，截至目前中文版已累计销售约40万套。《三体》英文版在美国上市，标志着中国长篇科幻小说开始进入国际视野。该书由雨果奖获得者、美籍华裔科幻作家刘宇坤担纲翻译，该书的英文版编辑格林斯基表示，该书获得美国多位科幻作家好评。

## 中国科幻走出去的重要一步

《三体》三部曲被称为是一部想象中的未来史诗，以恢弘大气的笔触描述了地球文明以外的“三体文明”，描述了人类与宇宙间可能存在的外星文明之间的关系，也描写了人与宇宙的关系。小说试图将极端的空灵和厚重的现实结合起来，同时注重表现科学的内涵和美感，努力创造出一种具有中国特色的科幻文学样式。文学评论人士称其“为中国文学注入整体性的思维和超越性的视野”。中国科幻迷心目中，它几乎等同于中国的“星球大战”或是“阿凡达”。

《三体》作者刘慈欣，是中国当代最受关注的科幻作家之一，

玉瓣蜂影 陈亦权摄



## 报告了一个高贵的人

——读李朝全报告文学《梦想照亮生活》

石一宁

李朝全长篇报告文学《梦想照亮生活——盲人穆孟杰和他的特教学校》(河北教育出版社出版)，是一部既让人伤感又让人欣慰，既让人疼痛又让人振奋的作品，因为它向读者报告了一个与悲惨的命运搏斗的人，一个从黑暗走向光明的人，一个在卑贱的生活中追求人性的尊严并锻造出一颗高贵的心灵的人。

今天的中国正在民族伟大复兴的大道上，历史上的中国或许从来没有一个时代像今天这样充满希望而又问题重重。在经济上我们已经是世界第二，然而，我们又这样缺少蓝天白云，缺少干净的土地和清澈的河流，而且，缺少诚信，缺少同情，缺少博爱，一句话，缺少灵魂高贵的人。而这部报告文学主人公穆孟杰的形象，在很大程度上排解了我们的忧虑，重拾对人性、民族性的信赖与期望。因为，穆孟杰正是一个具有诚信、富于同情心和满怀大爱的高贵的人。还因为，穆孟杰是一个真实的活生生的人。从这个角度来看，这部报告文学是一部十分契合时代的需要和读者的需要的作品。

这部作品首先在题材的选择方面作者别具慧眼。报告文学选好题材几乎等于成功的一半。但英模人物尤其是残疾人题材，并不被一些报告文学作家所青睐。李朝全显然认识到穆孟杰和他的特教学校这一题材所蕴涵的丰富价值和深刻意义。穆孟杰从一个被周围的人、被社会包括学校所抛弃的盲童，通过与命运顽强的搏斗，最终成为一个多才多艺而又充满爱心，能够救助许多相同命运的盲人的人，成为一个令许多健全人相形见绌并广受赞誉的人，是多么的了不起。这样卑微地生活和奋斗，默默地工作和奉献的人同样是时代的英雄，是民族的脊梁。在这个人物身上，有报告文学值得发现的价值，值得挖掘的富

他表示很看重《三体》英文版在美国上市后读者的反应：“重要的是读者的反应。科幻文学作为类型文学，读者的反应很重要，决定科幻文学的层次。中国科幻文学从市场规模、作家群体人数、作品成熟度与美国相比还有差距。”

刘慈欣说，中国现代化进程给人们带来新的精神状态，随着现代化进程的发展，大众视野更开阔了，开始思考终极问题，关注人类普遍的问题，这是科幻热的原因。中国科幻文学走出去其意义在于让世界知道中国人的宇宙观正在变得更加开阔。

《科幻世界》副总编辑姚海军认为，《三体》英文版的出版，是中国科幻走出去的重要一步。《三体》等一批中国当代科幻作品中的佼佼者，其想象力和文学功底都足以与世界其他国家的科幻作品相媲美，只是碍于语言文字的沟通阻碍。有了英文版，将更便于中西科幻界及科幻爱好者的彼此理解和交流。

世界华人科幻协会会长吴岩指出，近年来中国科幻文学逐渐受到西方科幻界的关注，中国科幻作家陈楸帆的短篇作品《丽江的鱼儿们》被刘宇坤译成英文，去年获得国际科幻翻译奖。去年3月，吴岩与加拿大科幻学者维罗妮卡·霍灵格共同在美国《科幻研究》杂志推出的“中国科幻专号”，收集了10位作家学者对中国科幻各个领域的研究成果。韩松和刘慈欣这两位内地当前最具



有实力的作家，也为这个专刊撰稿。刘慈欣的作品看重科幻的古典传统，并加以创新，他以丰富的创作实践和对科幻现象的思考，已经对中国的科幻文学领域造成了一种划时代的震撼。中西方科幻文学有共通的价值观，共同关心的问题，考虑人类的命运。也有不同，比如刘慈欣站在大比例人口国家考虑问题是西方作品没有考虑的。

科幻作家韩松认为，世界对中国文学的关注度这些年在上升，不仅是获诺贝尔奖的莫言，其他方面如通俗文学、科幻文学这样的类型文学也受到关注，《三体》是在这样的大背景下受到世界的关注，说明整个中国文学越来越受关注。

## 科幻文学走出去还需做好市场渠道

如今科幻文学在中国正呈现勃勃生机。据吴岩介绍，在《三体》的带动下，中国科幻文学正在经历一个全面的提升、复苏。现在科幻文学作者非常多，来自各行各业、各个领域，还有一些纯文学的作家现在也加入了进来。还有一些科学家，比如物理学的李淼教授也来写科幻，他写了一本书叫《三体里的物理学》，很不错。年轻的作者现在也有很多，很多“70后”、“80后”甚至“90后”都写得非常不错，像陈楸帆、马伯庸、程婧波、夏笳、飞氲、宝树、江波等，他们的实力是很强的。陈楸帆出了他的第一部长篇小说，写得非常好，是关于环境问题、电子垃圾的，他和中国的现实接得很近，而且它的故事非常好。还有飞氲，他的文学感觉非常好。

但科幻文学走出去还面临种种问题，吴岩指出，国内的科幻界对世界市场运作不了解，出书后投入的宣传不够，应该把市场渠道做好。

刘慈欣希望中国科幻出版界扩大市场范围。

## 《中国文情报告》解读文学发展态势

文一

中国社会科学院文学研究所和社会科学文献出版社日前在京发布了“文学蓝皮书”——《中国文情报告》(2013—2014)。《中国文情报告》已走过11年，以丰盈的信息量和显著的前瞻性，对中国文学与文坛的发展与走向、现象与成果、经验与问题等各类情况，进行了系统的梳理与细致的扫描。特别是通过对一些焦点性现象和倾向性问题的捕捉与评说，更为突出地显现了年度文学的宏观走向及其发展演进中存在的问题。

《中国文情报告》主编白桦指出：各类文体的写作中现实性普遍增强，文学生产中日益显现市场化的深入渗透，是最为显见的总体性特征。

### 现实性增强

文学中的现实性的强化，既表现于贾平凹的《带灯》，韩少功的《日夜书》，苏童的《黄雀记》、马原的《纠缠》等人的题材不同但现实感强烈的长篇小说，也表现于方方、陈应松、刘庆邦、毕飞宇等人的直面社会现实的中短篇小说，还表现于纪实文学的切近改革现状，反映生活新变动、新气象和瞄准关乎民生的社会焦点与热点的书写，散文把笔触伸向现实生活的深处等倾向。与往年相比较，2013年间，秉持现实主义手法的许多作家，以对现实生活的新的掘进，续写着自己的文学新篇，而许多带有先锋色彩的非现实主义作家，也纷纷向现实主义之路倾斜和回归，使得现实主义的写作为蔚为大观的时代风尚。

## 作家梅娘：见证中国百年风雨历程

在作家梅娘逝世一周年之际，人民文学出版社等举办的《再见梅娘》、《梅娘怀人与纪事》新书座谈会在京举行。来自海内外的60余位作家、学者以及亲朋共同缅怀和研讨这位从文80载、见证了中国百年风雨的现代作家。梅娘40年代出版有长篇小说《第二代》和《鱼》、《蛙》、《蟹》三部曲，晚年出版有《梅娘小说散文集》等。《再见梅娘》收录30多位中外研究学者、作家和亲友自发写的缅怀文章。《梅娘怀人与纪事》是梅娘的散文作品，从名作家、“右派”到平反昭雪，梅娘的命运沉浮，并非个人对百年风雨人生的回望，而是融涵了现代中国知识分子艰难的历程。

### 市场化深入渗透

文学生产中日益显现市场化的深入渗透与深远影响。市场化的渗透与影响，主要反映于长篇小说的生产与传播，越来越呈现出“圈子叫好”与“场子叫座”两不相干的景象；蓝皮书自身就反映了这种窘况，前边有关长篇小说的综述论及的28部作品，后边的两个排行榜上一部也没有，后边的点击排行与畅销排行的两个榜单上的作品，前边的长篇综述压根也没有。这种情形，正是当下的长篇小说从写作、传播到阅读，都严重分野与分离的具体反映。而诗歌，也是借助于市场化的网络传媒，赢得了另外一片天地，使网络诗歌成为当代诗歌的重要组成部分和主要传播方式。

市场化对于网络文学的影响，比任何文学版块都更为巨大和深刻。从网络文学中“大神级”作家的纷纷进入富豪作家榜，只以点击量、粉丝量、阅读量来衡量作品高下以及一些读书频道分离门户网站成立独立公司，都显示出商业运营越来越成为网络文学版块的主要支撑，商业利益越来越成为网络文学从业者的终极追求。所以，保持网络写作的文学品质，制衡资本因素的无限扩大，都是十分必要的和极其迫切的。

蓝皮书指出，由于环境与氛围、代际与群落、观念与方式、生产与传播等各种因素的持续变异，文学的场域与文学的问题，走向越来越具有浑象性。这使得文学的问题越来越是综合性的问题，社会性的问题。

## 高原上，那一群援藏人

——写在全国对口支援西藏工作开展20周年之际

余风

这是一片产生仓央嘉措爱情的土地  
这是一片为每个人心灵洗礼的土地  
这是一片精神富有但物质依然贫瘠的土地  
这是一片高处不胜寒却令世人魂牵梦萦的土地

雪域的黎明在晨曦中醒来  
沉睡亿万年的高原在六字箴言传唱中醒来  
生命禁区在西部大开发的春风中醒来  
同步奔小康的梦想在援藏干部的奉献中醒来

北京的集结号 在二十年前的一个黎明吹响  
有一个地方，比玉门关更远  
有一个地方，比蜀道还难  
西藏，这是我们同父母的兄弟  
怎能忍心让他穷困潦倒  
西藏，这是我们共患难的姐妹  
需要更诚挚的关爱、更贴心的温暖！

秉承卧薪尝胆、精忠报国之志的中华儿女  
在号角声中  
无数主动请缨的手高举滚烫的简历  
重新点燃文成公主肇起的烽火  
念青唐古拉山巍峨的雪峰  
也感受到那扑面而来的热浪

喝惯了酥油茶的腥味  
吃惯了难咽的糌粑  
嚼惯了风干牦牛肉的韧劲  
习惯了风沙夹着紫外线刻到脸上的火辣  
风霜染上了双鬓  
熬过了多少相思的夜晚  
梦里的高原红终于烙上了援藏赤子的脸膛

二十年的汗水浇灌  
西藏这颗雪域明珠更加璀璨  
封闭千年的原始部落打开了放眼世界的通道  
人们从土坯屋和帐篷搬进了新房  
崭新的学校里走出的将是与父辈们不同的下一代  
格萨尔王、文成公主的传奇史诗又开始流传  
浙江小区、上海市场、山东大道、广东公园、北京广场……  
一个饱含深情厚谊的名字  
把雪域与内地紧紧相联

无私奉献 谁说不是慈悲为怀？  
援藏精神 与佛法一般光芒万丈！  
从此 汉藏兄弟的双手握得更紧  
卓玛歌舞跳得更欢  
脖子上的哈达更加洁白  
阿妈绽放的笑脸比菊花还要灿烂



神州